

THE  
**NA Way**<sup>®</sup>  
MAGAZINE

THE INTERNATIONAL JOURNAL OF NARCOTICS ANONYMOUS



ABRIL DE 2004  
VOLUME VINTE E UM  
NÚMERO DOIS





A  
**REVISTA INTERNACIONAL  
DE  
NARCÓTICOS ANÔNIMOS**

EDITORA

Nancy Schenck

REVISÃO E REDAÇÃO FINAL

David Fulk  
Lee Manchester

TIPOGRAFIA E PROGRAMAÇÃO VISUAL

David Mizrahi

COORDENADORA DE PRODUÇÃO

Fátia Birault

CONSELHO EDITORIAL

Tom McC, Dana H, Marc S, Sheryl L

**World Service Office**

PO Box 9999  
Van Nuys, CA 91409 USA  
Telefone: (818) 773-9999  
Fax: (818) 700-0700  
Website: www.na.org

A revista *The NA Way Magazine* agradece a participação de seus leitores. Vocês estão convidados a partilhar com a Irmandade de NA, em nossa publicação internacional trimestral. Enviem-nos sua experiência de recuperação, sua visão sobre os assuntos de NA e temas da revista. Todos os originais recebidos tornam-se propriedade de Narcotics Anonymous World Services, Inc. Serviços de assinatura, editoriais e comerciais: PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409-9099, EUA.

*The NA Way Magazine* apresenta as experiências e opiniões dos indivíduos, membros de Narcóticos Anônimos. As opiniões expressas não deverão ser atribuídas a Narcóticos Anônimos como um todo, nem a publicação de nenhum artigo implica o seu endosso por parte de Narcóticos Anônimos, da *The NA Way Magazine*, ou de Narcotics Anonymous World Services, Inc. Se você deseja receber uma assinatura gratuita da *The NA Way*, pedimos que escreva para o endereço abaixo, ou envie e-mail para [info@na.org](mailto:info@na.org).

*The NA Way Magazine* (ISSN 10465-5421), *The NA Way* e Narcotics Anonymous são marcas registradas de Narcotics Anonymous World Services, Inc. A *The NA Way Magazine* é publicada trimestralmente por Narcotics Anonymous World Services, Inc., 19737 Nordhoff Place, Chatsworth, CA 91311, EUA. As despesas de postagem do periódico são pagas em Chatsworth, CA, e em pontos de entrada adicionais. **AOS CORREIOS:** Favor informar as mudanças de endereço para: *The NA Way Magazine*, PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409-9099, EUA.

**NESTA EDIÇÃO**

Como passei minhas férias	3
Caminhando juntos	5
Tolerância	7
Qual seu lema favorito em recuperação, e por quê?	7
Qual seu princípio espiritual favorito, e por quê?	8
Querida madrinha	8
Convenção	9
Expectativa	10
Vejam só!	10
Mensagem de esperança	11
Você sabia?	12
"Uma sociedade de homens e mulheres..."	13
Assuntos que afetam NA como um todo	14
Propósito Primordial	15
H&I Esperto	16
Calendário	17
Novos Produtos do WSO	20
Grupo de Escolha	20

A *The NA Way Magazine* estimula todos os leitores a enviarem suas cartas. Elas podem ser em resposta a qualquer dos artigos publicados na *The NA Way*, ou simplesmente apresentar um ponto de vista sobre questão de interesse para a Irmandade de NA. As cartas não deverão ultrapassar 250 palavras, e reservamo-nos o direito de editá-las. Todas elas precisam conter assinatura, endereço atual e número de telefone. Serão utilizados o primeiro nome e a última inicial como subscrição, a menos que o escritor solicite anonimato.

*The NA Way Magazine*, publicada em inglês, francês, alemão, português e espanhol, pertence aos membros de Narcóticos Anônimos. Sua missão, portanto, é oferecer informações de recuperação e serviço, assim como entretenimento ligado à recuperação, que trate de questões atuais e eventos relevantes para cada um de nossos membros, mundialmente. Em sintonia com esta missão, a equipe editorial está dedicada a proporcionar uma revista aberta a artigos e matérias escritas pelos companheiros do mundo todo, e com informações atualizadas sobre serviço e convenções. Acima de tudo, é uma publicação dedicada à celebração da mensagem de recuperação — "que um adicto, qualquer adicto, pode parar de usar drogas, perder o desejo de usar, e encontrar uma nova maneira de viver."



# TEMA DESTA EDIÇÃO

**Nota editorial:** *Este artigo relata as experiências e observações de um companheiro a respeito da Conferência Mundial de Serviço de 2002. Apesar de ter sido escrito há dois anos, em maio de 2002, acredito que seja pertinente, neste momento em que nos preparamos para a próxima WSC, a ser realizada em abril de 2004.*

*O Conselho Editorial da The NA Way gostaria de aproveitar a oportunidade para convidar os membros participantes da WSC 2004 a nos enviarem seus relatos para a revista, com vistas a uma possível publicação nas edições futuras.*

## Como passei minhas férias

Quando fui eleito delegado suplente da região, para ir à Conferência Mundial de Serviço, comprometi-me inteiramente a representar a Região New Jersey; entretanto, não foi tão simples assim!

Já tendo participado de diversas reuniões de serviço e fóruns de zona ao longo dos anos, estava imbuído do espírito de ir até a WSC na Califórnia para me meter em "briga de cachorro grande".

Quando encontrei o *Relatório da Agenda da Conferência* de 2002 na minha caixa de correio, após retornar de uma convenção, estava montada a arena. Li o relatório inteiro de uma só tacada, e preparei-me para partilhar minhas descobertas com a região. Participei da Convenção e Conferência de Literatura da Região do Meio-Atlântico, e ouvi tudo muito atentamente. Quando as moções eram dissecadas, absorvia tudo que cada participante e membro do Quadro Mundial partilhava.

A delegada regional e eu marcamos oficinas do CAR e trilhamos toda a região, encontrando-nos com os membros locais e tentando responder às suas perguntas sobre as moções. Dois dias antes de viajar para a WSC, computamos todos os votos da região, e partimos para a Califórnia.

Ingenuamente pensei que, na qualidade de delegados regionais de Nova Jérsei, iríamos simplesmente nos reportar aos assuntos antigos da WSC, informando os resultados das votações da nossa região. Nada disso! Minha DR me informou que não era assim que as coisas funcionavam, e que algumas das moções de assuntos antigos podiam nem sequer chegar até o plenário da conferência. Fiquei perplexo.

O vôo até Los Angeles foi agradável; o carro alugado estava lá nos esperando, conforme prometido; nossas acomodações eram maravilhosas; contudo, a tontura decorrente de um tratamento médico que fizera na véspera deixou-me exausto, precisando dormir – imediatamente. Desabei!

A manhã de domingo estava linda, e corri do hotel para a sessão de abertura da WSC 2002. Como cheguei cedo, ainda peguei o final de uma reunião de recuperação à beira da

piscina. Estava nervoso, sem conseguir encontrar minha DR. Finalmente, localizei-a na sala de ginástica, trabalhando, e conseguimos conversar, nos preparar para a sessão de abertura da conferência, e acalmar meus nervos em frangalhos. Após me centrar, com a ajuda de alguns abraços dos delegados do Fórum da Zona Nordeste, estava enfim preparado para a WSC 2002.

Quando entrei no salão de reuniões da conferência, dirigi-me até a mesa que me fora designada. Sentei-me em uma cadeira de frente para o palco e me apresentei. Os delegados na nossa mesa formavam um grupo e tanto. Havia adictos do Colorado, Indiana, Ohio, Sierra Sage, Tennessee, Wisconsin, da Colômbia e da Austrália. Quando perguntei sobre essa mistura de pessoas nos grupos, disseram-me que as mesas foram organizadas de forma proposital, para maximizar novos conhecimentos, e expandir a familiarização individual com os demais participantes da WSC.

Também nos apresentaram o processo de cartões amarelos e vermelhos. Cada delegado recebeu um cartão de 10 por 20 cm, com o número da sua região gravado de cada lado – no nosso caso, a Região New Jersey recebeu o número 59. Um dos lados era amarelo, o outro, vermelho. O cartão deveria ser erguido quando os participantes tivessem preocupações ou protestos. O cartão de Nova Jérsei nunca foi usado. Coletivamente, decidimos confiar no processo.

Muitos companheiros precisaram manifestar suas dúvidas e opiniões, mas pareceu-me que a maior parte dos seus comentários eram meramente retóricos – poderia descrevê-los como “óbvios demais”, mas isso é apenas a minha visão!

Nas sessões de trabalho, fiquei muito impressionado com a paciência dos facilitadores e do coordenador do Quadro Mundial. Graças aos esforços dos facilitadores e do consultor parlamentar, os trabalhos foram sendo encaminhados – às vezes, a um ritmo agonizante e lento, mas caminhando, sem dúvida. Toda a pauta foi conduzida e concluída sem que uma sequer palavra ríspida fosse pronunciada. Credito este progresso à fé generalizada que existe no processo, e à fé que depositamos no nosso Poder Superior coletivo.

Nossa irmandade está repleta de amor, fé, compaixão – mas, assim que iniciamos algo novo, temos a tendência de questionar, antes mesmo que a idéia tenha sido plenamente amadurecida. Acredito que o desenvolvimento de Narcóticos Anônimos seja muitas vezes paralisado, devido à falta da fé que é necessária para permitir que coisas novas se desenvolvessem por si sós. Durante toda a semana da conferência, percebi que nosso Poder Superior coletivo nos remetia de volta para a visão da WSC e dos Serviços Mundiais de Narcóticos Anônimos, lembrando-nos de que o propósito do nosso encontro, ali, era ajudar NA, como um todo, a realizar seu propósito primordial.

A mesa redonda de sábado foi muito proveitosa para mim. O número de participantes foi diminuindo, à medida que as pessoas começaram a ir embora para casa. Nossa mesa estava reduzida a apenas quatro DRAs, mas a partilha de idéias sobre as temáticas revelou semelhanças bem maiores do que as eventuais diferenças.

Dividimos nossa experiência, força e esperança em tópicos que iam desde o escasso suporte financeiro, falta de servidores de confiança e limitação de recursos destinados ao desenvolvimento da irmandade, até problemas comuns, do tipo “como fazer com que os recém-chegados continuem voltando”. Também falamos

sobre a idolatria em torno dos veteranos, que chega ao ponto de impedi-los de partilhar honestamente sobre a sua vida e recuperação. Os predadores sexuais que aparecem nos nossos grupos foram um outro tema que debatemos.

O fio condutor de todas essas conversas era o nosso compromisso, tanto para com o recém-chegado, como para com o companheiro mais antigo. Foi gratificante participar dos esforços contínuos para que os recém-chegados recebam nossa mensagem em um ambiente seguro e confortável, e ampliar a oportunidade de viverem a visão da nossa irmandade.

Por fim, no domingo pela manhã, apesar de estar um pouco tonto com tantos assuntos, moções e planos de projeto, agravados pela falta de sono, estava verdadeiramente assombrado com a dedicação dos participantes da conferência, determinados a prosseguir em sua luta.

A confiança que me inundou, ao deixar o Marriott Hotel pela última vez, foi que, juntos, podemos fazer por nós, e por inúmeros adictos em todo o mundo, aquilo que não conseguiríamos fazer sozinhos. Deixei a conferência, ansioso por renovar minha dedicação pessoal a NA e à nossa maneira de viver, retornando ao meu grupo, área e região, para levar essa mensagem e visão a todos os adictos que sofrem.

Fred MacD, Nova Jérsei, EUA





# Caminhando juntos

Olá, meu nome é Aksel S, e sou um adicto. Vivo nos arredores de Oslo, capital da Noruega.

Tentei parar de usar por todos os meios, porém, minha adicção decidiu que eu deveria beber álcool para me manter insano. Intoxicado, acabei por recair nas anfetaminas. Depois veio a reboque a depressão, visitante indesejada.

Após dez anos de frustradas tentativas de parar, à minha própria moda, o melhor discernimento me levou, por fim, até uma reunião de Narcóticos Anônimos. Juntei toda a minha coragem, arranjei um padrinho e comecei a trabalhar *todos* os passos.

Há quatro anos, conheci Ralph K em uma convenção na Suécia, e nos demos muito bem. Logo em seguida, pedi a ele que me apadrinhasse. Ralph é alemão e vive em Berlim com sua esposa.

Comecei a trabalhar com ele o Primeiro Passo. Tem sido um desafio, principalmente quando tratamos de questões difíceis, como o suicídio do meu pai. O Sexto e Sétimo Passos foram uma verdadeira conscientização para mim. Muitas vezes, o efeito da aplicação dos princípios espirituais me surpreende. Parece que é preciso, constantemente, utilizar a rendição e a aceitação.

Inspirado pela entrevista da *The NA Way Magazine* de outubro de 2003, liguei para o Ralph logo cedo, num domingo, e interrompi seu café da manhã com esta entrevista:

**Aksel S:** Qual seu ditado favorito em recuperação, e por quê?

**Ralph K:** "Só por hoje." Este é o resumo do programa. Lidando com ele apenas um dia de cada vez, não preciso pensar adiante, nem no que passou. Posso praticar minha recuperação no momento presente, sem ter obrigação de ficar limpo para sempre, nem de fazer nada eternamente. Isso também me traz segurança e humildade.

**A:** Qual o seu princípio espiritual favorito, e por quê?

**R:** Honestidade. É a base do programa. Com ela, posso quebrar a barreira da negação, e ver progressos em minha vida. Torna as coisas mais simples, e posso me relacionar com as pessoas sem ter segundas intenções.

**A:** O que significa para você o trabalho dos passos?

**R:** Não é nem tanto o fato de trabalhar os passos, mas de *viver* os passos, como se diz, "em todas as minhas atividades". Dá um sentido à minha vida. Os passos são ferramentas úteis para lidar com qualquer situação que eu precise enfrentar.

**A:** E quanto à parcela de "trabalho" dos passos?

**R:** Para mim, "trabalhar" é o que antecede viver os passos, é um pré-requisito para vivê-los. O trabalho não é um fim em si mesmo – apesar de termos a impressão de que o trabalho nunca está concluído.

**A:** Tem alguma opinião sobre reuniões on-line?

**R:** Podem ser úteis para quem não tenha acesso às reuniões regulares. Mas, em geral, as pessoas têm a tendência a reagir aceleradamente, e geralmente respondem com excessiva rapidez quando partilham on-line, principalmente quando a reunião não tem moderador. Não participo mais das reuniões on-line por esse motivo.

- A:** Como lidam com comportamento desagregador nas reuniões do seu grupo de escolha?
- R:** Conversamos a respeito na reunião administrativa. Através da consciência coletiva, concedemos ao coordenador da reunião o direito de interferir, se acontecerem distúrbios na reunião de recuperação. É importante que o grupo tome estas decisões, em vez de deixá-las a critério pessoal dos servidores de confiança. É *no*ssa responsabilidade, como membros, lidar coletivamente com esta questão.
- A:** Como você sabe qual é a vontade de Deus?
- R:** Não sei! Muitas vezes, é na base da tentativa e erro, mas procuro descobrir através da prece e da meditação.
- A:** Você acha que ser produtivo e responsável significa ser chato?
- R:** Não, penso o contrário.
- A:** E quanto ao trabalho?
- R:** Trabalhar é ser uma parcela responsável da sociedade. É uma forma de contribuir. É claro que, às vezes, o trabalho é chato – e eu sou humano!
- A:** Como você desenvolve um relacionamento saudável com o sexo oposto?
- R:** É difícil (risos). Acho que isso se consegue através da prática dos princípios espirituais: honestidade, respeito, amor, integridade e tolerância.
- A:** O que significa ser responsável e produtivo, em NA e na sociedade?
- R:** Humm. Significa contribuir para o bem-estar do todo; ser... qual é a palavra... confiável, e possuir integridade, e não magoar os outros. Significa ter consideração pelas necessidades alheias; prestar serviço..
- A:** De que forma a sua gratidão se manifesta?
- R:** Através da partilha com os outros, da doação do meu tempo, energia, espaço e dinheiro. Minha gratidão fala, sempre que presto serviço a NA.
- A:** De que forma você continua fazendo reparações?
- R:** Quando cometo algum erro, procuro consertá-lo imediatamente, e continuo a trabalhar e identificar meus defeitos de caráter através dos passos. Por exemplo, com a minha família, continuo estabelecendo um bom relacionamento, e me esforço para estar presente sempre que precisam de mim – e não apenas de vez em quando. Durante muito tempo, mesmo em recuperação, não os visitava no Natal; porém, nos últimos anos, tenho feito isso, e chego a me divertir. Nós até conversamos por telefone com uma certa frequência.
- A:** Não me lembro: você já fez alguma reparação comigo? (Pergunta capciosa de um afilhado egocêntrico.)
- R:** Pelo menos uma vez, há algum tempo. Não lembro exatamente qual foi a situação, mas foi algo que eu disse a você.
- A:** Rigidez. Como faz para ficar mais leve?
- R:** Oh, é difícil. Pergunta difícil. Como faço para ficar mais leve? Saindo de mim mesmo. Brincando. Não me levando a sério demais. Participo da sociedade e procuro levar uma vida social mais equilibrada. Meditação.
- A:** Muito obrigado pela sua partilha, Ralph.

Meu casamento acabou no início da recuperação, devido à tentativa de ficar limpo sem usar o programa. Hoje, me dou muito bem com minha ex-mulher. Ela tornou a se casar, e está tudo bem.

Minha mãe se diverte com seus cachorros e com seu trabalho. Tenho alguns afilhados, que me ajudam a pensar menos em mim mesmo. No próximo verão, viajarei ao Tibete com meu amigo espiritual, para começarmos juntos a montar uma escola para crianças. Estou muito orgulhoso e entusiasmado por participar deste projeto.

Gosto de pensar que estamos todos caminhando juntos, independentemente do nosso tempo limpo, não nos apoiando uns nos outros, mas vivendo sem usar drogas, avançando lado-a-lado, um dia de cada vez.

Se me apóio em alguém e essa pessoa tomba, então eu cairei também. Por isso, não me sustento nos outros; tento me abrir para receber a experiência coletiva dos que vivem a vida tal como ela é, sem o uso de drogas.

Tenho sorte de ser um adicto que pode se utilizar dos recursos de Narcóticos Anônimos, nos dias de hoje. Por isso, agradeço a NA.

*Aksel S, Oslo, Noruega*

Também gostaria de contar aos leitores que tenho uma filha, Catherine. Ela está com dez anos de idade. Somos bons amigos, e fazemos muitas coisas juntos. Quando era mais nova, costumava ir às reuniões comigo. Ainda vai de vez em quando, principalmente se depois sairmos todos para comer uma pizza.

# Tolerância

Quando me pediram para falar sobre tolerância, no meu grupo de escolha, decidi pesquisar a definição. Muitas vezes acredito conhecer as respostas, e, quando consulto as palavras, fico surpresa com aquilo que desconhecia a respeito delas.

A definição de tolerância é: libertação do preconceito; mente aberta; ato de suportar. Como adicta, tive maior experiência com a intolerância, e tornei-me consciente desse defeito de caráter ao trabalhar meu Sexto Passo. As formas como atuo o defeito de caráter da intolerância: tentar estar certa o tempo todo, tentar ser "melhor do que os outros", ser julgadora, irritada e orgulhosa.

Quando sou intolerante, torno-me rai-vosa e muito manipuladora. Lanço mão das minhas defesas, e ninguém consegue me fazer mudar de idéia. Flagro a mim mesma agindo como se fosse melhor do que as outras pessoas. Torno-me teimosa e fecho minha mente às novas idéias. Os sentimentos que associo à intolerância são orgulho e falta de perdão.

Antes de chegar a NA, nunca pensei em praticar quaisquer princípios espirituais, muito menos o da tolerância. Usava drogas para agüentar os outros e a mim mesma. Nunca acreditei que a tolerância seria um princípio a ser praticado na minha vida ao lidar com pessoas, lugares ou coisas.

Uma situação profissional com relação à minha supervisora me proporcionou a experiência mais recente nessa prática. Não consegui fazer as coisas ao meu modo; estava me sentindo desconfortável e queria controlar a situação. Passei por um processo de aceitação, e me dei conta de que não conseguiria modificar minha supervisora. Quando fui contratada, solicitei e consegui dispensa de trabalhar aos sábados, e agora a supervisora queria mudar meu horário, sem honrar o combinado. Conversei com ela sobre a importância de ter os sábados livres, mas isso não a fez mudar de idéia. Sabia que era preciso aceitar as circunstâncias, mas ainda não estava preparada para abrir mão.

Fui até o gerente, que me explicou não se tratar apenas de mim. Imaginem só! A empresa toda onde trabalho estava envolvida naquela decisão. Precisei ter humildade e perceber que era necessário aceitar a mu-

dança, se eu quisesse permanecer trabalhando lá, e que ficaria tudo bem comigo.

Não conseguiria agir à minha maneira, e certamente não estava no controle. Uma vez que pretendia continuar trabalhando na empresa, precisei ter tolerância com uma situação que não estava querendo suportar.

Quando consegui abrir mão do egocentrismo e aceitar que iria trabalhar aos sábados, fiquei melhor. Senti-me solta. Senti liberdade.

Depois, foi preciso elaborar o processo de abrir mão de algumas reuniões de sábado, e do meu encargo na área. Entregar o encargo na área foi mais fácil do que abrir mão do serviço que prestava no meu grupo de escolha. Penso que essa dificuldade ocorreu porque aquelas reuniões representavam muito na minha vida e recuperação. Tive de tolerar a mudança, e aceitar que eu e o grupo ficaríamos bem.

Participar de NA e amadrinhar são experiências que me ensinaram a ser tolerante. Minha trajetória demonstrou que ser delicada com os outros é um elemento importante no aprendizado dessa qualidade. Sempre que pratico os princípios espirituais da boa-vontade, humildade, paciência, aceitação e fé, estou colocando a tolerância em ação na minha vida.

*Diane P, Washington, EUA*

# Qual seu lema favorito em recuperação, e por quê?

"Frequência às reuniões" é, sem dúvida, meu lema favorito em recuperação.

Estou limpo há pouco mais de doze anos, e frequento reuniões regularmente. Já faz tempo que não passo por aquelas crises constantes que afetam alguns companheiros.

Durante meus primeiros três anos de recuperação, parecia ter experiências novas todos os dias, e sempre encontrava solução para meus problemas, naquilo que aprendia nas reuniões.

Agora a vida está mais tranqüila – nem pior nem melhor, apenas diferente. É um estágio da recuperação em que aprendi a aceitar as reuniões como elas são.

Elas me ajudam a não me sentir sozinho com a minha doença. Ajudam-me a encontrar identificação, a dar e receber – e, obviamente, a não usar.

Além de ir às reuniões, o trabalho com informação ao público tem sido uma experiência muito gratificante para mim. De alguma forma, todos os anos que desperdicei usando drogas fazem um pouco mais de sentido quando posso ajudar outra pessoa em recuperação.

Além de viver os passos e aprender as tradições, estou começando a me manifestar quando não concordo com alguém. Primeiro, paro para analisar se o que vou dizer irá ajudar ou prejudicar a outra pessoa. Apesar de serem simples detalhes, às vezes eles podem fazer a diferença entre o recém-chegado ou veterano que fica, e aquele que vai embora.

*Javier P, San Roque, Espanha*

# Qual seu princípio espiritual favorito, e por quê?

Honestidade é o meu princípio espiritual favorito. É ela que me mantém viva, e representa a base da minha recuperação. É um princípio de vida que eu não tinha antigamente. Uma dádiva que recebi, vivendo limpa através do programa de Narcóticos Anônimos.

A honestidade me permite confiar nas pessoas da minha vida que se encontram em recuperação, porque posso perceber que também vivem de acordo com esse princípio espiritual. Ser honesta com os outros – e comigo mesma – é o que realmente importa na vida. É o melhor presente que se pode dar a alguém.

Antes de chegar a Narcóticos Anônimos minha vida era baseada na desonestidade, e ela se tornou a minha prisão. As histórias e mentiras que contei para que os outros gostassem de mim foram ficando cada vez mais difíceis de manter. Era muito estressante ter segredos e evitar a verdade, o que só alimentava minha vergonha, auto-aversão, desespero e desesperança.

Era extremamente danoso para mim, para as pessoas que eu amava, e para todos os demais. Também era muito custoso. Eu não queria mais estar na minha própria pele. Tentava ocultar o nível de descontrole que meu uso havia atingido, apesar de só conseguir enganar a mim mesma.

Apreendi com os outros membros de NA que tenho uma doença. Também conheci uma nova maneira de viver: um estilo de vida a partir da honestidade. Foi ali que começou minha jornada de recuperação.

Considero a verdade uma das dádivas mais valiosas que posso oferecer, e um dos presentes mais preciosos que posso receber. Fui prejudicada pela mentira, principalmente no passado, durante a minha ativa. Hoje, me recupero quando as pessoas da minha vida me amam o suficiente para serem honestas comigo.

Após uma vida de mentiras e enganar, creio poder ajudar as pessoas que amo – e a mim mesma – de uma forma simples, sendo honesta e partilhando a dádiva maior de amor e carinho.

Deanne L., Alberta, Canadá

## Querida madrinha

### Querida Madrinha,

Tem dias que a consciência em relação à minha doença me deixa, definitivamente, debilitada. Ela se manifesta de forma tão presente na minha vida cotidiana. Ficar vigilante, como sugere o Texto Básico, representa um grande desafio, e é tão divertido saber que o meu pensamento pode ir longe, esteja eu em meio a uma acalorada discussão, ou trapaceando em alguma situação social.

Quando estou cansada e sem me alimentar adequadamente, minha mente devaneia para locais familiares e nada saudáveis em busca de conforto. Porém, lá só encontro distúrbio e disfunção.

Quando se apresentam obstáculos inesperados, como freqüentemente acontece – minhas emoções retornam a um local velho e conhecido. É uma situação que ainda me assola, após quinze anos de recuperação.

Naquela escuridão, tudo parece sem esperança. Viver a vida como ela se apresenta parece uma sentença de luta diária pela sobrevivência. Nesses períodos, tudo o que consigo enxergar é o egocentrismo dos outros, e só quero fugir. Para quebrar esse pânico, preciso encontrar tempo para ficar só.

Estar comigo mesma me proporciona a oportunidade de me centrar e rezar. Posso apreciar tudo que existe de bom na minha vida: minha recuperação, minha filha, minha saúde e meus amigos. Percebo que existe uma outra forma de encarar os fatos, e que viver pode ser divertido – sim, e também que a realidade pode melhorar. Só preciso persistir, ficar próxima do programa e aguardar o milagre. Ouço falar nisso tantas vezes nas reuniões de NA, e sei, por experiência própria, que é verdade.

Preciso dizer, contudo, que fica difícil quando meus pés doem de caminhar até um ponto de ônibus distante; e mais ainda, quando, depois de esperar pela con-

dução, não encontro lugar para sentar; é duro quando tenho que fazer uma baldeação, e o vento sopra fuligem nos meus olhos; e, quando finalmente chego, e ainda é preciso caminhar outra longa distância, antes de poder me descalçar.

Sei que todas estas reclamações podem soar como ingratidão – mas a minha realidade é dura. É duro chegar em casa, abrir a caixa de correio e só encontrar contas vencidas com ameaças de cortes, sabendo que terei que passar sem o serviço.

Às vezes é difícil chegar ao apartamento e saber que minha filha adolescente saiu com os amigos, solta no mundo, enquanto penso no que farei para o jantar, ou como ligar para pedir carona a alguém até uma reunião – principalmente, por não ter telefone, e dispor de poucas opções de mantimentos.

É duro mesmo, e não tenho para onde correr.

Veja, sei que existem algumas poucas jóias como você, que não se importam nem um pouco com o que eu tenho ou deixo de ter. Aliás, você já me ajudou por diversas vezes. Estendeu sua mão e me auxiliou na navegação através dos passos, oferecendo palavras gentis e amorosas de apoio, mesmo que só você saiba as suas razões. Eu, certamente, não faço a menor idéia. Se fosse você, estaria cansada de ouvir a mesma ladainha, vezes sem conta. Estou tão exausta de *vivê-la*; não imagino por que você não estaria, também, de *ouvir* a respeito.

Minha querida amiga e madrinha, sei que ninguém poderá caminhar nesta estrada por mim. Ninguém pode alimentar minha jovem menina e a mim todos os dias. Ninguém pode travar esta batalha em meu lugar.

Mas sou grata por você ter estado sempre ao meu lado. Sou  *muito* grata. Por diversas vezes, chorei de alívio, devido à ajuda que você e outras pessoas me deram.

Hoje, sei que usar não irá modificar nada. Tenho plena consciência disso, só por hoje. Infelizmente, as terríveis imagens dos meus últimos dias de uso ainda estão presentes na minha memória. Apesar de crer em um Poder Superior, sinto que, de alguma forma, ele pensa como você: que sou forte o suficiente para enfrentar os obstáculos e superar esta fase. Entretanto, neste momento, acho que vocês dois estão me superes-

timando! Não me sinto forte, sinto-me perdida e debilitada.

Gostaria que algum companheiro, que já tenha passado por isto, partilhasse comigo a sua dor, e quanto tempo ela durou. Preciso ouvir alguém contar como esta luta termina. Quero ouvir a partilha de alguém que tenha tempo de recuperação, sobre o significado da “vida como ela é”, e que me dê esperança de que as coisas não serão sempre assim.

Bem, sentindo-me em verdadeira rendição, vou arrumar a roupa para trabalhar amanhã. Acordarei, pegarei todas as conduções até o trabalho, e continuarei colocando um pé diante do outro. Todos os dias, seguirei rezando, e tentando algo diferente. Procurarei lidar com a situação que se apresentar no momento – se não houver luz no apartamento, acenderei uma vela; se chover no ponto do ônibus, poderei me secar quando chegar ao trabalho. Estarei aberta e serei honesta com a minha madrinha, não importa o que aconteça, e tentarei fazer um telefonema aqui e ali, do meu trabalho, para algum membro de NA. Sei que logo irei a uma reunião. Quando estou lá, os recém-chegados me ocupam a mente, e eu me desligo um pouco da *minha* vida.

Está bem, talvez a vida nem sempre melhore, mas nossa forma de lidar com ela melhora, não é verdade?

Obrigada de coração por me dar esse apoio verdadeiro. Obrigada por ser honesta, e partilhar *seus* sentimentos comigo. Agradeço por me contar sobre sua consciência, suas descobertas, idéias e recuperação. Isso tem me ajudado na minha jornada em busca do meu eu verdadeiro.

Descobri que recuperação é muito mais do que recuperar a vida que eu tinha antes de começar a usar. É recuperar a que nunca antes tive a oportunidade de conhecer, nem de amar. É uma transformação – uma constante mudança interior. Que acontece quando encaro meus sentimentos e os partilho com pessoas que não temem as próprias emoções.

Só por hoje, ainda estou aqui, recuperando alguma paz de espírito, um momento de cada vez, mas, acima de tudo, sentindo o amor incondicional e a alegria de perceber, de verdade, que “juntos, podemos”.

*Anônima*

### **Querida Afilhada,**

Que posso dizer? Isto é, você está fazendo tudo que deveria fazer, caso queira ficar limpa, certo? Disseram-me para agir dessa mesma forma – não ir à primeira dose, freqüentar reuniões, trabalhar os passos, rezar e meditar, ser honesta, ter mente aberta e boa vontade. Como diz o Texto Básico, “com estas atitudes, estaremos bem no caminho da recuperação”.

Tudo o que tenho a oferecer a você é a mesma esperança que recebi. Só posso lhe assegurar que, não importa o que aconteça, estarei aqui, amando-a da melhor forma que eu puder, até que você ultrapasse essas dificuldades. Você não precisa passar por tudo isso sozinha. NA me deu a possibilidade de ser uma madrinha e amiga amorosa e, por isso, acho que nós duas somos privilegiadas.

*Anônima*

## **Convenção**

Olá, meu nome é Cansile. Sou um adicto em recuperação. Estou limpo há mais de seis anos. Narcóticos Anônimos tinha apenas quatro anos na Turquia, quando cheguei a uma sala em Nisantasi, na cidade de Istanbul, e consegui ficar limpo, finalmente, após 27 anos de adicção ativa. Éramos apenas umas poucas pessoas em recuperação naquele tempo, mas continuamos voltando.

Um dos sonhos da nossa pequena comunidade de NA era realizar uma convenção. Parecia ser algo revolucionário! Eis que estávamos nós ali, um pequeno grupo de adictos em um país pequeno e louco, tentando viver em recuperação, da melhor forma possível. Um programa de doze passos não fazia o menor sentido para a nossa sociedade. Estávamos isolados.

Estava passando um tempo fora de Istanbul, quando uns amigos do meu grupo de escolha ligaram, pedindo sugestões para a convenção. Senti muito orgulho em poder “participar”.

O comitê de convenção entrou em ação. Uma vez marcada a data do evento, decidi ir a Istanbul e entrar na atmosfera da convenção. Isto ocorreu uns sete meses antes do evento.

Apesar de ter passado por algumas dificuldades financeiras na época, abri mão

e entreguei o problema aos cuidados do meu Poder Superior. Comecei a confiar e me deixar levar pelo processo.

De alguma forma milagrosa, cheguei à cidade no final de setembro, e passei a me hospedar cada noite em um lugar diferente, até o dia 17 de outubro, quando teve início a nossa convenção.

Pensei que não fosse o tipo de pessoa que gostava de convenções, mas, após o primeiro dia, fui gostando cada vez mais, principalmente de ficar cercado de adictos em recuperação, partilhando, abraçando-os e conversando.

Tantas lembranças me ocorrem enquanto escrevo este artigo – todos os detalhes e a energia despendida na organização do evento, que acabou por nos reunir a todos.

Sei que o comitê trabalhou muitas horas, com bastante empenho, tentando realizar toda a convenção de forma correta, de acordo com as nossas tradições e princípios. Apesar de estar distante a maior parte do tempo, os companheiros não deixaram que eu me sentisse excluído ou solitário, como outros membros isolados que vivem fora de Istanbul. Finalmente, encontramos um sentido de unidade e o espírito de NA. Não conseguiria descrever o quanto significou para nós estar em companhia de membros de NA de diversas partes do mundo.

Só por hoje, a Turquia está programando a segunda convenção, a ser realizada em outubro de 2004, em Fethiye. Graças a Deus ainda permaneço em Istanbul, minha cidade natal, com meu grupo de escolha, encontrando a rendição que esta nova maneira de viver proporciona. Sou um adicto grato e feliz em recuperação. Agradeço a NA!

*Cansile K, Istanbul, Turquia*



# Expectativa

*Alguns pensamentos sobre a espera pela ECCNA XXI em Frankfurt, Alemanha, de 23 a 25 de julho de 2004*

Olá, meu nome é Elke, sou uma adicta.

Este ano celebrarei meu sexto aniversário de NA no dia 7 de abril, e já passei por diversas situações com relação à irmandade.

Durante o meu primeiro ano, fui acometida por muitos sentimentos e incidentes. Retornei para casa, egressa de um centro de tratamento, no começo de julho de 1998. Já passei por diversas épocas terríveis, e chorei rios de lágrimas. Foi na minha casa que mais usei; era lá que passava as horas, drogada e isolada.

Mas agora minha vida mudou. A partir do primeiro dia em que tive alta do tratamento, passei a ir às reuniões diariamente. Vivenciei, em meu primeiro ano, o calor da comunidade de NA – que foi incrivelmente presente e amorosa. Minha busca havia terminado – estava chegando em casa.

Fiz as primeiras tentativas de trabalhar, que foram mal sucedidas, e voltei a ficar desempregada. Segui frequentando as reuniões. Partilhei, partilhei e partilhei. Conversei, chorei e ri com os meus novos amigos.

Logo depois de deixar a instituição, encontrei uma madrinha, e desde então tenho tido sempre uma a me acompanhar, com apenas alguns raros períodos de exceção.

O fato de estar agora trabalhando o programa com minha sétima madrinha indica que continuo tendo algumas dificuldades com relacionamentos. Contudo, venho lidando com elas, dando um passinho de cada vez.

No meu segundo ano, comecei a ir às convenções, tanto as nacionais como as européias. Fui pela primeira vez à Convenção e Conferência Européia de NA, realizada em Barcelona/Espanha, em 1999. Experimentei um pico emocional após o outro. Foi um incrível despertar espiritual assistir à oradora de sexta-feira à noite. Era uma mulher dos seus cinquenta anos, que ficara limpa com trinta e oito, assim como eu. Foi a primeira vez que me identifiquei inteiramente com outra mulher, uma vez que estava sempre em busca das diferenças, e não da unidade.

Seguiram-se outras convenções; no meu terceiro ano limpa, tive a oportunidade de vivenciar pela primeira vez uma con-

venção mundial, em Cartagena, Colômbia. Mais uma vez, um pico emocional atrás do outro.

No ano seguinte, viajei até a parte francesa do Canadá, para participar da ECCNA, e novamente entrei em contato com diversas emoções, fiz novos amigos e reencontrei os antigos. Em 2002, deu-se a minha última viagem internacional, para a convenção de Atlanta, EUA.

Andei pelos estados do sul por duas semanas, e tive a oportunidade de vivenciar o espírito especial de NA nos Estados Unidos.

Depois, minha vida sofreu um revés inesperado – caos financeiro, dificuldades de vida, seguro-desemprego, redução de despesas – que significou o fim das viagens internacionais para as convenções de recuperação!

Minha cidade natal fica próxima de um grande aeroporto internacional, e tive a honra de recepcionar alguns visitantes estrangeiros, e acompanhá-los às nossas reuniões locais de NA. Ironicamente, essa fase de abstinência financeira também me proporcionou algumas vantagens, uma vez que, nem sempre, as viagens foram experiências bem-sucedidas. Representavam uma despesa muito grande, diga-se de passagem. Minha inabilidade de manter ou começar relacionamentos estáveis era plenamente justificada pelas minhas freqüentes ausências.

Há quase dois anos, tenho sido praticamente forçada a desenvolver relacionamentos na minha cidade. Isto é positivo; difícil, mas positivo. Desde o verão de 2003, venho trabalhando diligentemente no fortalecimento de relacionamentos dentro da es-

## Vejam só!

Convidamos as comunidades de NA a nos enviarem fotografias de seus locais de reunião. Principalmente, fotos onde apareça o formato da reunião, a literatura de recuperação, posters, copinhos de café sujos, etc — qualquer detalhe que torne o local "habitado". Desculpe, mas não podemos publicar fotos em que apareçam membros de NA. Fale do seu grupo, nome, localização e cidade, há quanto tempo ele funciona, e qual é o seu formato de reunião (de partilhas, participação, etc).



O Grupo *Ain't Dead Yet!* de Narcóticos Anônimos reúne-se cinco vezes por semana em Denver, Colorado/EUA. Segunda-feira é estudo de passos, e quarta, sexta, sábado e domingo as reuniões são de discussão temática. Temos atualmente 100 membros do grupo em nossa agenda telefônica, sendo a freqüência média da reunião de 20 a 60 companheiros. Em todas as reuniões, oferecemos um Texto Básico, gratuitamente, a todos os recém-chegados. O grupo tem treze anos. Visitem nosso *website*, no endereço [www.aintdeadyet.org](http://www.aintdeadyet.org).

estrutura local de serviço de NA. Inscrevi-me para participar do comitê da ECCNA XXI, e acabei eleita vice-tesoureira.

Como sediaremos a convenção de 2004, o comitê reúne-se quinzenalmente. É bom, para mim, participar desta maneira, e sentir-me inserida.

O serviço faz parte da minha recuperação, e fico muito entusiasmada quando penso nos próximos meses de preparativos, e todo o trabalho de relacionamento do qual participarei, juntamente com os meus novos amigos do serviço. A vida se tornou motivadora, sem que eu tivesse de fazer dela uma confusão.

Viver uma vida limpa, hoje, traz enorme progresso para a minha recuperação, mais do que eu jamais sonhara. Estou ansiosa para encontrar muitos dos meus amigos internacionais do programa de NA, a quem não estou podendo visitar no momento.

Deus está tomando conta de mim, trazendo até minha cidade os meus companheiros e a minha família de NA! Estamos todos aguardando o fluxo internacional de recuperação, que deverá chegar a Frankfurt em grande quantidade!

De uma adicta agradecida, em recuperação.

*Elke L, Frankfurt, Alemanha*

**Visitem a homepage  
da nossa convenção:  
[www.eccna2004.de](http://www.eccna2004.de)**

Meu nome é Andrea. Sou uma adicta, estou limpa há sete anos. Tive a sorte de encontrar NA quatro meses após deixar um centro de desintoxicação, no momento exato em que a minha euforia de estar limpa se transformou em medo do futuro.

Existia um vazio que se alastrava na minha vida, e eu não fazia a menor idéia de como preenchê-lo sem drogas. Hoje, lembro com alegria do meu contato inicial com a irmandade.

Durante aquela primeira reunião de NA, descobri que não estava sozinha com meus medos e preocupações, nem com minhas esperanças e sonhos. Nunca antes me sentira tão compreendida, como naquele momento. Passei a perceber minha participação, não apenas na adicção ativa, mas também na minha recuperação.

Naquela noite, o tema da reunião era o lema "só por hoje", que vem a ser o que

continua na página 12



# Mensagem de esperança

Os membros de Narcóticos Anônimos das áreas Anchor, Georgian Heartland e Toronto, em Ontário, Canadá, uniram-se durante a Semana de Conscientização sobre as Drogas para dizer a 14.000 alunos e 900 professores do Conselho Escolar Católico da Região de York que "um adicto, qualquer adicto, pode parar de usar drogas, perder o desejo de usar e encontrar uma nova maneira de viver."

O Subcomitê de Informação ao Público da Área Anchor recrutou vinte oradores para falarem ao público de nove escolas a respeito da sua recuperação em NA. Outros trinta companheiros prestaram serviço em um estande de informações sobre NA, montado nas feiras de saúde de outras doze escolas durante a Semana de Conscientização sobre as Drogas, que aconteceu de 12 a 27 de novembro de 2003.

Agradeço a todos os voluntários que prestaram serviço em nome de NA. A gratidão desses adictos em recuperação ecoou através dos corredores das escolas que visitaram, mais alto do que as palavras que proferiram.

O presidente anterior do Comitê de Conscientização sobre as Drogas do Conselho Escolar Católico da Região de York comentou que "a Semana de Conscientização sobre as Drogas foi a melhor de todos os tempos, em função da participação dos membros de Narcóticos Anônimos".

"Os oradores de NA tiveram contato direto com os alunos em reuniões de pequenos grupos, respondendo a perguntas e servindo como facilitadores dos debates", comentou o administrador de uma das escolas.

Outras agências envolvidas nesse projeto também ouviram a mensagem de Narcóticos Anônimos. Entre elas, a Polícia Regional de York, os Serviços de Adicção da Região de York, a Associação Canadense de Saúde Mental, os Serviços de Saúde da Região de York, a associação de Mães Contra Dirigir Alcoolizado—Canadá e o NarAnon.

Temos grande esperança de que muitos outros adictos em recuperação irão se apresentar para prestar esse tipo de serviço. Reservamos diversas datas em 2004, em que os membros de NA terão a oportunidade de partilhar sua experiência de recuperação com um número ainda maior de estudantes.

Queríamos dividir com os membros de todo o mundo o fato de nossa mensagem poder ser propagada com apenas um pouco mais de esforço extra. O Comitê de Serviço da Área Anchor uniu-se, trabalhando em conjunto com outras áreas e com o público. Como resultado, nossa participação na Semana de Conscientização sobre as Drogas foi um impressionante sucesso.

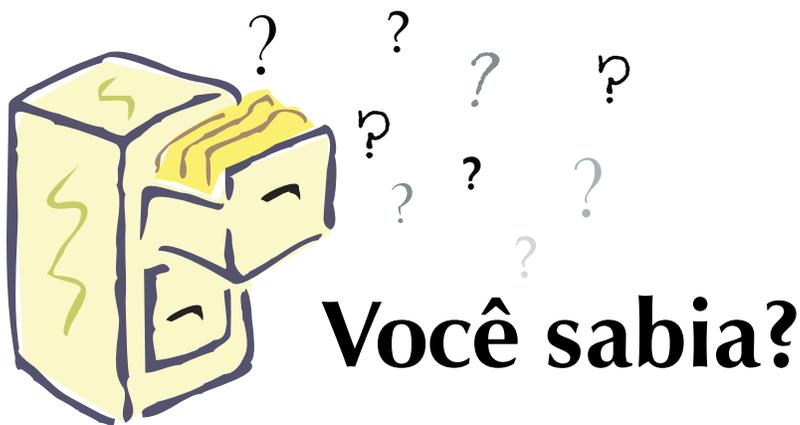
*Mark C, Coordenador de Informação ao Público, CSA da Área Anchor, Ontário, Canadá*

Nosso Comitê de Serviço Regional elaborou uma campanha para tornar Narcóticos Anônimos conhecido em toda a cidade. No ano passado, instalamos dez cartazes de NA em diversos pontos de ônibus espalhados por Lima, capital do Peru.

Nos cartazes, consta o telefone da linha de ajuda, para que as pessoas possam solicitar informações sobre os horários e locais das reuniões. Acreditamos que esta seja uma forma eficaz de divulgar a mensagem de NA.

Atualmente, estamos dando seqüência a esta campanha, através do conceito "adote um cartaz": os membros que adotam um cartaz são responsáveis pela produção, instalação e acompanhamento da conservação do painéis.

*Augusto R, Grupo Novos Amigos de San Borja, Lima, Peru*



## Você sabia?

A Irmandade de Narcóticos Anônimos já evoluiu bastante, desde os seus primórdios, em 1953. Crescemos, daquela primeira reunião em Sun Valley, Califórnia, EUA, para mais de 31.700 reuniões semanais, realizadas em 113 países do mundo todo. Nossa trajetória é rica em diversidade, e desejamos partilhar os dados históricos com vocês, tanto os pouco conhecidos como os amplamente divulgados. Se souber de algum fato histórico interessante, envie-o para o e-mail [naway@na.org](mailto:naway@na.org) ou para o seguinte endereço: NAWS, Attn: *The NA Way Magazine*, PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409, EUA.

- Você sabia...** Que duas pessoas de cada área e região podem atualizar as informações de seus grupos, diretamente na base de dados do NAWS?
- Você sabia...** Que existem 3.259 grupos que compram literatura regularmente e/ou fazem contribuições diretas aos Serviços Mundiais de NA? Destes grupos, 57 possuem o nome mais comum, "Só por Hoje", sendo o segundo nome mais comum, com 29 grupos, o "Novo Recomeço".
- Você sabia...** Que existem 27 grupos com 105 reuniões semanais na Ucrânia, 45 grupos com 150 reuniões semanais na Rússia Ocidental, e oito grupos com quatorze reuniões na Lituânia?
- Você sabia...** Que o relatório financeiro de 15 de janeiro a 15 de novembro de 1971 do Escritório Geral de Serviço (atual Escritório Mundial de Serviço) apresentava receita oriunda de grupos localizados nos estados norte-americanos da Geórgia, Nevada, Colorado, Idaho e Califórnia?
- Você sabia...** Que a primeira Conferência Mundial de Serviço foi realizada em Ventura, Califórnia/EUA, juntamente com a convenção mundial, no dia 13 de novembro de 1976?
- Você sabia...** Que no dia 1 de abril de 1978 a WSC foi realizada de forma independente – pela primeira vez – em Van Nuys, Califórnia/EUA, no decorrer de um final de semana? Foram elaborados os conceitos básicos, e diretrizes para os serviços mundiais e para a WSC. Também foi instituído o Comitê de Literatura, naquela conferência.

Expectativa:  
continuação da página 11

mais me impressiona até hoje, passados mais de sete anos. "Só por hoje" me ajudou a aliviar o medo da manhã seguinte, e ainda consegue me lembrar das coisas básicas.

Ainda me recordo daquela primeira reunião, principalmente nos momentos em que a vida, hoje, me parece caótica, e quando o medo de dar os próximos passos me paralisa. Está muito claro para mim que sou bem cuidada em NA.

Desde aquela noite, venho freqüentando reuniões regularmente, tenho trabalhado o programa de NA, e ele *tem* funcionando. Obviamente, há momentos em que acredito que possuir um cérebro limpo me impede de controlar minha vida. Porém, quando passei a conhecer NA, aprendi a me render e a entregar absolutamente tudo e todos ao meu Poder Superior.

Infelizmente, nem sempre isso tem funcionado na minha vida, apesar de saber que meu Poder Superior toma conta de mim muito bem. Recebi muito de NA, principalmente durante os últimos anos, e tenho especial gratidão por isso. Sem NA, não estaria onde estou hoje – vivendo e apreciando a vida.

Este ano, a ECCNA acontecerá na minha cidade natal, Frankfurt, Alemanha. Apesar de já estar limpa há sete anos no programa, ainda não participei de nenhuma convenção internacional – principalmente, devido ao meu medo de voar de avião. Portanto, estou extremamente feliz porque Frankfurt irá sediar a convenção européia, e por surgir essa oportunidade de participar de um evento internacional.

Estou muito motivada pela possibilidade de partilhar com membros de diversos países diferentes, que visitarão minha cidade, e estou ansiosa para conhecer novos amigos da comunidade de NA.

Espero que muitos companheiros venham até Frankfurt, e que não tenham dificuldades com a longa viagem. Participando dos preparativos da ECCNA e do serviço que pretendo prestar durante a convenção, espero poder retribuir parte do que venho recebendo de NA, pelo qual minha gratidão não tem limites.

*Andrea J, Frankfurt, Alemanha*

## “Uma sociedade de homens e mulheres...”

Narcóticos Anônimos é uma sociedade dentro de uma sociedade maior, da qual todos nós fazemos parte. Como em qualquer sociedade, somos compostos por uma ampla diversidade de tipos. Apesar de sermos todos membros com uma meta em comum – e, em nossa maioria, com um caminho igual de recuperação – ainda somos indivíduos, únicos e independentes.

Dentro da comunidade humana mais ampla, existem aqueles que agem de forma inaceitável. Quando os indivíduos resolvem cometer atos prejudiciais às outras pessoas, então nós, como sociedade, aplicamos nossas leis para esses atos. Isso costuma proteger a sociedade como um todo.

Por que, então, tenho testemunhado tantos comportamentos, nas salas de NA, que são nocivos aos recém-chegados? E por que ninguém interfere? Por que é que fazemos vista grossa e não somos chamados à responsabilidade, quando vemos os recém-chegados serem acrescentados à lista de gratificação sexual e manipuladora de alguns membros mais antigos?

Uma vez que as tradições determinam que não podemos disciplinar nossos membros da mesma forma como agem as outras sociedades, o que devemos fazer?

Muitos companheiros optam por ignorar esses fatos, continuando mesmo a idealizar os membros mais antigos, simplesmente porque estão limpos há tantos anos. Desta forma, não apenas negamos ao recém-chegado o começo de recuperação limpo e saudável que todos nós merecemos, como ainda passamos a mensagem, aos outros recém-chegados e membros, de que esta prática é aceitável.

Se estamos sendo julgadores quando não aceitamos a prática do “décimo terceiro passo”, então eu sou julgadora. Se é arrogância pensar que todos os recém-chegados merecem a oportunidade de começar sua recuperação de forma saudável e desimpedida, então me chamem de arrogante.

Em circunstância alguma consigo encontrar justificativa para um membro antigo de Narcóticos Anônimos iniciar um relacionamento sexual com um recém-chegado.

A primeira vez pode ser considerada um erro de julgamento. A segunda – na minha opinião, é claro – representa um comportamento inaceitável. Ser condescendente com essa postura é tão destrutivo para a irmandade quanto o ato em si. Acredito que quem cala consente, por isso não ficarei calada.

*Dee S, Geórgia, EUA*

# Assuntos que afetam NA como um todo

Sabem o que eu preciso me lembrar?

Às vezes, esqueço que somos todos adictos. Às vezes, esqueço que nem todos nós trabalhamos os passos o tempo todo. Às vezes, esqueço que nem todos na reunião estamos necessariamente limpos. Às vezes, esqueço que tempo limpo não é equivalente a recuperação. Às vezes, esqueço que vocês deveriam saber mais. Às vezes, esqueço que os adictos se comportam como adictos!

Tivemos alguns incidentes durante o final de semana da nossa convenção de área. Uma bolsa foi furtada, um telefone celular foi roubado. Um carro foi amassado no estacionamento, estragando sua pintura, mesmo local onde iniciaram a venda de cachorro-quente na mala de uma camionete. Houve membros que ocuparam cadeiras demais na reunião principal, e que responderam agressivamente quando o comitê de convenção lhes pediu para liberarem os lugares. E depois, alguns adictos acharam uma boa idéia soltar fogos de artifício no estacionamento do hotel, que fica próximo a um aeroporto – espaço aéreo federal, por sinal.

Com uma presença bastante superior a 2.000 adictos na convenção, durante todo o fim-de-semana, acho que nos comportamos muito bem, de uma forma geral.

Porém, eis aqui o problema. O cara que teve o seu carro batido, me disse que nunca mais iria voltar. Os servidores, com quem aqueles membros que estavam guardando os lugares gritaram, também não querem mais prestar serviço, porque se sentiram magoados e humilhados. A garota que perdeu seu telefone compreendeu sua responsabilidade e continuará voltando, mas o hotel ainda não sabe se irá cobrar ao nosso comitê de convenção uma multa de US\$ 500,00 pelo show pirotécnico, e a polícia de Burbank nos considera um bando de arruaceiros. Preferem que não retornemos nunca mais à sua cidade.

Tentamos explicar que foi apenas uma pessoa que cometeu aquele ato estúpido, mas o hotel e a polícia não quiseram explicações. Fomos todos considerados um

grande bloco de adictos idiotas e irresponsáveis, que – aos olhos das pessoas de fora da irmandade – jamais irão se recuperar.

Quando nos juntamos em grupo, corremos esses riscos; mas será que deveríamos voltar a nos esconder nas sombras dos porões, como antigamente? Não, decidimos aparecer e nos apresentar de uma forma atrativa, em vez de promocional, e às vezes essa atração pode ser sabotada por um de nós, dentro de uma multidão de 2.000 pessoas.

Na noite de segunda-feira, após dormir o dia todo, consegui chegar finalmente até uma reunião de NA. Era em uma igreja. O grupo tem diversas reuniões no local, e lá se realizam também outras funções de NA. Existe ainda uma escola que dá aulas no prédio da igreja. O secretário da reunião informou que os fumantes teriam que jogar as pontas dos cigarros nos cinzeiros, caso contrário NA perderia o direito de utilizar aquele local.

Fui até a área dos fumantes, e encontrei pontas de cigarro por todo o chão. Quem sabe se fomos nós mesmos que fizemos aquela sujeira? O fato é que, quando começamos a utilizar um espaço, precisamos zelar pela limpeza do local, ou correremos o risco de perdê-lo.

Então, o que é que eu posso fazer? Posso me lembrar que os adictos às vezes agem como adictos – e que eu, como membro responsável da nossa sociedade, posso fazer o melhor possível para colocar as coisas em ordem. Posso catar as pontas de cigarro, mesmo se não forem minhas. Posso agir de uma forma que honre os outros membros de Narcóticos Anônimos, aonde quer que eu vá, e seja lá quem eu encontre.

Eu, particularmente, sou grato pela oportunidade de servir à minha área e à irmandade que tanto amo. Quando vocês se comportam de forma errada, isso me atinge profundamente, e me faz querer atingir e magoar aqueles que me magoam, mas eu preciso me lembrar ...

*Kevin L, Califórnia, EUA*

**PRECISAMOS  
LEMBRAR QUE...**

# Propósito Primordial

*"Existem muitas formas de se trabalhar em Narcóticos Anônimos. E, assim como todos nós temos a nossa própria personalidade, também o seu grupo desenvolverá uma identidade própria, uma forma de fazer as coisas e seu jeito especial de levar a mensagem de NA. É assim que deve ser. Em NA, estimulamos a unidade, não a uniformidade."*

*Livreto do Grupo, pág. 1*

Esta coluna é para vocês, sobre vocês e escrita por vocês. Nós o convidamos a partilhar as dificuldades que seu grupo possa estar atravessando, a forma como encontrou a solução, e/ou aquele "jeito especial" que faz você continuar voltando!

**Nota editorial:** *A carta a seguir foi enviada à equipe de Suporte à Irmandade dos Serviços Mundiais de NA. Pensamos que possa haver outros grupos que se identifiquem com os problemas que este está enfrentando, e esperamos que considerem úteis as sugestões aqui contidas.*

Tenho duas perguntas. Primeira: qual é a visão do NAWs quanto a pessoas que ainda estão usando, e que partilham nas reuniões? Essas pessoas não ocupam encargos, apenas partilham. Deveríamos impedir que elas falem? Qual a responsabilidade do coordenador da reunião, quanto a impedir que as pessoas partilhem fatos que os outros considerem inadequados, tais como ter vontade de espancar alguém da sua família?

Segunda pergunta: e se alguém chega sempre atrasado, ou deixa sempre o telefone celular ligado?

Obrigada. Esperamos receber em breve a sua resposta.

*Tracy L, Geórgia, EUA*

Agradecemos por entrar em contato com os Serviços Mundiais de NA. Apreciamos seu questionamento, e faremos o possível para responder às suas perguntas.

A experiência da irmandade tem sido a de incluir no formato da reunião algumas frases dirigidas ao freqüentador que continua usando, tais como: "Se você usou drogas nas últimas vinte e quatro horas, pedimos que não partilhe; você poderá conversar com alguém, após a reunião. Seja bem-vindo a este grupo." Um coordenador experiente utiliza seu discernimento, liderança e intuição para perceber quando é oportuno fazer uma intervenção.

Novamente, a maior parte dos grupos inclui alguns dizeres em seu formato de reunião, pedindo aos membros para desligarem seus *paggers* e telefones celulares. Se as pessoas chegarem atrasadas, talvez vocês queiram incluir essa frase em algum momento da reunião em que as pessoas estejam presentes, e irão ouvi-la.

Consulte o *Livreto do Grupo* para maiores informações sobre formatos de reunião e responsabilidades dos servidores de confiança.





## H&I Esperto

Para aqueles que ainda não tiveram o prazer, H&I Esperto é o tipo de cara de H&I incrível. Está nos hospitais e cadeias do mundo todo. Pode-se dizer que está sempre por dentro, em todos os lugares. Perguntas sobre H&I? Precisa de ajuda? Escreva para o H&I Esperto (H&I Slim, aos cuidados do WSO).

### Prezado Esperto:

Sou um adicto em recuperação, residindo em uma instituição penal estadual. Estou aqui há quase cinco anos, e tive uma breve introdução a NA antes de ser preso. Desde que estou aqui, minha irmã me mandou uma cópia do Texto Básico e do *Isto Resulta: Como e Porque*. Vou às reuniões, sempre que elas acontecem aqui.

Vou direto ao assunto. Pelo que ouvi nas reuniões e li na literatura, a abstinência sozinha não corta o mal. A recuperação é o resultado do trabalho dos passos – trabalhar os passos com um padrinho.

Esperto, até o momento, não tive sucesso em conseguir um padrinho, então o caso é o seguinte. Minha irmã, que Deus a abençoe, recentemente me mandou uma cópia do IP nº 10, *Trabalhando o Quarto Passo em Narcóticos Anônimos*. Minha pergunta para você: devo prosseguir com o trabalho do inventário do Quarto Passo, mesmo sem ter um padrinho?

E quanto ao Quinto Passo? Por favor, partilhe a sua experiência, força e esperança.

*Obrigado,  
Anônimo*

### Prezado Companheiro:

Agradeço por escrever para os Serviços Mundiais de Narcóticos Anônimos e dirigir suas perguntas a mim. Sua carta toca num ponto bastante sensível, principalmente em função da circunstância do encarceramento. Não pela minha experiência pessoal, mas pela de outros companheiros com quem tive a oportunidade de partilhar ao longo dos anos, posso me identificar com você, e talvez lançar alguma luz e esperança sobre a sua atual situação.

Olhando para os primórdios de NA e para a visão de Jimmy K de nos tornarmos uma irmandade mundial, de fato, podemos verificar que caminhamos a passos largos para cumpri-la, conforme atesta o número de grupos e países onde NA existe hoje em dia.

Durante o final da década de 80 e início da de 90, NA começou a reconhecer as reuniões de NA independentes, realizadas em algumas instituições penais. Nos últimos dez anos ou coisa que o valha, NA tem dado alguns passos no sentido de oferecer apadrinhamento aos adictos detentos, que desejam experimentar a recuperação da doença da adicção, através do programa de Narcóticos Anônimos.

Como você provavelmente já leu nos artigos anteriores do H&I Esperto, na revista *The NA Way Magazine*, e talvez pela sua própria experiência, o apadrinhamento atrás das grades não é uma prática difundida por toda a irmandade.

Existem situações, até mesmo do lado de fora, em que os adictos que desejam se recuperar através do programa de NA precisam fazer ajustes e adaptações, levando em consideração as suas circunstâncias pessoais, e fazer o melhor possível com os recursos que têm disponíveis.

Obviamente, no seu caso, se quiser utilizar os passos, terá que trabalhá-los sem um padrinho, pelo menos por enquanto. Contudo, você mencionou que há reuniões de NA esporádicas (acredito que sejam de H&I), e que você possui algum contato com membros

que estão lá fora. Estou partindo do princípio de que existam outros adictos na sua instituição, que também assistam às reuniões.

Apesar de não conseguir encontrar um padrinho, acredito que você possa fazer algumas perguntas aos companheiros de fora, sempre que eles aparecerem, utilizar qualquer experiência dos outros internos que participam das reuniões, e fazer perguntas e partilhar seus próprios pensamentos com eles. Existe uma boa possibilidade de que eles também considerem isso importante para a recuperação deles.

Evidentemente, você irá querer continuar a ler a literatura de NA que já possui.

Como pode ver, obviamente não estou lhe dizendo que você deve ou não fazer um inventário sem ter um padrinho. Acredito que isso seja uma escolha sua.

E creio que, ao tomar a iniciativa de escrever para os Serviços Mundiais de Narcóticos Anônimos, você já tenha feito essa escolha. Então, eu o apóio a prosseguir, fazer o melhor possível dentro das suas circunstâncias, a utilizar as ferramentas disponíveis e empreender seus melhores esforços.

Contudo, cabe fazer um alerta para que tenha cuidado: lembre-se do lugar onde você está, e deixe que isso determine o nível de detalhe que irá colocar no papel, com relação a determinados eventos da sua vida.

Quando chegar o momento de partilhar seu inventário, sugiro, mais uma vez, que leia o texto do Quinto Passo no Texto Básico. Desta forma, você poderá repassar suas opções quanto à partilha do seu inventário com outro ser humano.

Tenho confiança de que você seguirá em frente, e lhe desejo, sinceramente, os melhores votos na sua jornada através do Quarto Passo e da recuperação.

*Em serviço amoroso,  
H&I Esperto*



# CALENDÁRIO

Sugerimos que divulguem seus eventos, colocando-os no ar no nosso "website" e publicando-os na revista *The NA Way Magazine*. Vocês podem enviar ao WSO informações a respeito, através do fax, telefone, correio comum ou por intermédio da nossa página na Internet. Se utilizar esta última, você mesmo poderá verificar se já não temos listado o seu evento e, caso necessário, digitar as informações a respeito da sua própria convenção. Elas serão então revisadas, formatadas e acrescentadas, em cerca de quatro dias, ao calendário "online" de convenções contido no nosso "website". Basta entrar em [www.na.org](http://www.na.org), clicar em "NA Events" e seguir as instruções.

Os anúncios de convenções recebidos pela Internet ou por outros meios são encaminhados também à *The NA Way*. A revista é publicada quatro vezes por ano: em janeiro, abril, julho e outubro. Como cada edição entra em produção muito antes de ser publicada, para assegurar que seu evento saia na revista, precisamos ser avisados com uma antecedência mínima de três meses da data de cada publicação. Por exemplo, se você desejar que o seu evento conste na edição de outubro, precisará nos informar até o dia 1 de julho.

## Alemanha

**Kempton:** 9-11 de abril; Convenção de NA da Páscoa de 2004; Haus International, Kempton/Allgäu; endereço para correspondência: NA Kempton/Allgäu, Donnerstag 20 Uhr, c/o Beratungsstelle Illerstr 13, 87437 Kempton; [www.na-suedwest.de](http://www.na-suedwest.de), [www.na-gebiet-sued.de](http://www.na-gebiet-sued.de)

**Frankfurt:** 23-25 de julho; XXIV Convenção e Conferência Européia 2004; Saalbau Titus Forum, Frankfurt; atendimento em alemão: +49.69.60325266; atendimento em inglês: +49.69.94410814; atendimento em espanhol: +49.172.9773007; endereço para correspondência: German-speaking Region, NAGKM e.V.Postfach 101662, 60016 Frankfurt, Germany; [www.eccna2004.de](http://www.eccna2004.de)

## Austrália

**Austrália Sul:** 1-3 de outubro; 20ª Convenção Regional Australiana; Fullarton Park Centre, Adelaide; prazo para envio de fitas: 1 de agosto; endereço para correspondência: South Australian Area, Box 479, Kent Town, South Australia 5067; [www.enable.net.au/sana/](http://www.enable.net.au/sana/)

## Canadá

**Columbia Britânica:** 23-25 de julho; XXV Convenção Regional de British Columbia; Vivendo e Amando; Beban Park Recreation Centre, Nanaimo; inscrições: +1.250.753.0797; informações sobre o evento: +1.250.754.8554, +1.250.619.2375; prazo para envio de fitas: 1 de junho; endereço para correspondência: British Columbia Region, Box 868, St A, Nanaimo, BC, Canada V9R 5N2; [www.bcrscna.bc.ca](http://www.bcrscna.bc.ca)

**Vancouver:** 29-31 de outubro; XXVII Convenção Pacific North West; Renaissance Hotel Harbourside, Vancouver; reservas de hotel: 800.905.8582; informações sobre o evento: +1.604.879.1677, +1.604.785.1352; endereço para correspondência: Vancouver Area, Box 549, 3495 Cambie St, Vancouver, BC, Canada V6Z 4R3

**New Brunswick:** 22-24 de outubro; XII Convenção Canadense; Coastal Inn, Saint John; reservas de hotel: 800.943.0033; informações sobre o evento: +1.506.847.4678, +1.506.847.4678; endereço para correspondência: North East Atlantic, Box 1609, Moncton, NB, Canada E1C 9X4; <http://convention.canada-acna.org>

**Nova Scotia:** 16-18 de julho; 15º Leitão Assado e Acampamento; Blomidon Provincial Park, Cape Blomidon Bluff; endereço para correspondência: Annapolis Valley Area, Box 522, Kentville, NS, Canada B4N 3X3

**Ontário:** 21-23 de maio; XVII Convenção Regional de Ontário; Waterloo Inn and Conference Center, Waterloo; reservas de hotel: +1.519.884.0220; informações sobre o evento: 800.361.4708; endereço para correspondência: Ontario Regional Convention, Box 40022, Waterloo Square PO, Waterloo, Ontario, Canada N2J 4V1; [www.orscna.org/orcna](http://www.orscna.org/orcna)

**Ilha Prince Edward:** 11-13 de junho; I Convenção da Área Prince Edward Island; O Milagre Continua; Best Western Charlottetown, Charlottetown; reservas de hotel: 800.937.8376; informações sobre o evento: +1.902.853.2149, +1.902.436.2613; endereço para correspondência: Prince Edward Island Area, Box 8, Alberton, PEI, Canada C0B 1B0; [www.nearna.com/pei](http://www.nearna.com/pei)

**Quebec:** 9-11 de abril; Congrès de L'Outaouais (Hull); 1170, Chemin Aylmer, Hull; reservas de hotel: 800.807.1088; informações sobre o evento: +1.819.561.0996

## Espanha

**Barcelona:** 28-30 de maio; 20 a Celebrar, 20 a Compartilhar; Seminari Martí i Codolar, Barcelona; reservas de hotel: +34.902.180.640; informações sobre o evento: +34.902.180.640, +34.609.30.23.18, +34.686.81.55.26; endereço para correspondência: Spanish Region, Area de Barcelona, Apdo. de Correos 22-273, 08080, Barcelona, Espanha

## Estados Unidos

**Arizona:** 16-18 de abril; 12º Acampamento Anual; Natureza da Recuperação; Cave Creek Recreational Area, Cave Creek; informações sobre o evento: +1.623.930.7967; endereço para correspondência: West Valley Activities Committee, Box 27220, Phoenix, AZ 85061, EUA

**2)** 28-30 de maio; XVIII Convenção Regional do Arizona; Doubletree Hotel at Reid Park, Tucson; reservas de hotel: 800.222.TREE (8733); informações sobre o evento: +1.520.290.6710, +1.520.404.4042; endereço para correspondência: Arizona Region, Box 14707, Tucson, AZ 85732-4707, EUA; [www.NATucson.org](http://www.NATucson.org)

**Califórnia:** 8-11 de abril; XXVI Convenção do Norte da Califórnia; Levando a Mensagem; Westin Hotel, Santa Clara; reservas de hotel: +1.408.986.0700; inscrições: +1.707.616.4238; informações sobre o evento: +1.650.321.7461

**2)** 9-11 de abril; 13º Encontro Anual da Primavera do Sul da Califórnia; Sheraton Gateway LAX, Los Angeles; reservas de hotel: 800.325.3535; informações sobre o evento: +1.562.989.8421, +1.714.542.4148

**3)** 11-13 de junho; Convenção da Região California Mid-State; Plantando as Sementes da Recuperação; Fresno California-Radisson Hotel, Fresno; reservas de hotel: 800.333.3333; informações sobre o evento: +1.559.229.0204; endereço para correspondência: California Mid-State Region, Box 9009, Fresno, CA 93790-9009, EUA; <http://www.cmsrcna.org>

**4)** 2-5 de julho; CIRCNA VII; Levando a Mensagem; Milagres Acontecem; Palm Springs Riviera Resort and Racquet Club, Palm Springs; reservas de hotel: 800.444.8311; inscrições: +1.760.323.1211; informações sobre o evento: +1.760.324.5838; prazo para envio de fitas: 30 de abril; [www.cirna.org/convention](http://www.cirna.org/convention)

**Carolina do Norte:** 9-11 de abril; Reunião da Área North Carolina Capital; Sheraton Raleigh Capital Center Hotel, Raleigh; reservas de hotel: 800.325.3535; inscrições: +1.919.255.6807; informações sobre o evento: +1.919.832.5204; endereço para correspondência: Capital Area, Box 50196, Raleigh, NC 27650-6196, EUA

**2)** 16-18 de abril; XIX Laço de Liberdade; Adams Mark Hotel, Charlotte; reservas de hotel: 800.444.2326; inscrições: +1.704.587.7907; informações sobre o evento: +1.704.597.9413; endereço para correspondência: Greater Charlotte Area, Box 33306, Charlotte, NC 28202, EUA

**3)** 16-18 de julho; Quando, ao Final de Estrada...; Sheraton Imperial Hotel and Convention Center, Durham; reservas de hotel: 800.325.3535; informações sobre o evento: +1.919.918.7538, +1.919.544.5674; endereço para correspondência: New Hope Area, Box 25043, Durham, NC 27702, EUA; <http://dlhsolutions.com/NHACNA/index.htm>

**Carolina do Sul:** 18-20 de junho; GAPANAC XI; Ramada Inn, Clemson; reservas de hotel: +1.864.654.7501; informações sobre o evento: +1.864.859.0960, +1.864.843.2893, +1.864.506.4969; endereço para correspondência: GAP Area, Box 1184, Clemson, SC 29633, EUA

**Dakota do Sul:** 8-15 de agosto; 10º Acampamento Anual de Sheridan Lake; Hill City; endereço para correspondência: South Dakota Region, Box 788, Sioux Falls, SD 57101, EUA; [www.southdakotana.org](http://www.southdakotana.org)

**Flórida:** 28-30 de maio; Convenção de Aniversário Funcoast; Crown Plaza-Tampa at Sabal Park, Tampa; reservas de hotel: +1.813.623.6363; informações sobre o evento: +1.813.265.4772; inscrições: +1.813.988.0406

**2)** 28-30 de maio; Convenção do 22º Aniversário; Celebrando a Unidade; Radisson Universal Studios, Orlando; reservas de hotel: +1.407.351.1000; informações sobre o evento: +1.407.425.5157, +1.407.616.7264; endereço para correspondência: Orlando Area, Box 149004, Orlando, FL 32814, EUA; [www.orlandona.org](http://www.orlandona.org)

**3)** 28-31 de maio; Convenção da Área Gold Coast; Juntos Podemos; Embassy Suites Hotel Boca Raton, Boca Raton; reservas de hotel: 800.EMBASSY; inscrições: +1.561.302.9221; informações sobre o evento: +1.954.650.0800; endereço para correspondência: Box 24055, Ft. Lauderdale, FL 33307, EUA

**4)** 1-4 de julho; FRCNA XXIII; Caminhando para a Liberdade; J.W. Marriott, Orlando; reservas de hotel: 800.228.9290; informações sobre o evento: +1.407.206.2300, +1.863.683.8224, +1.561.641.9748; endereço para correspondência: Florida Region, 630 North Ingraham Ave, Lakeland, FL 33801, EUA; [www.floridarso.org](http://www.floridarso.org)

**Geórgia:** 19-22 de agosto; XIV Convenção da Área Midtown Atlanta; Juntos, Nós Nos Recuperamos; Renaissance Atlanta Hotel, Atlanta; reservas de hotel: +1.888.391.8724; inscrições: +1.770.210.9320; informações sobre o evento: +1.404.766.3953; endereço para correspondência: MACNA XIV, Box 5913, Atlanta, GA 31107, EUA; [www.midtownatlantana.com](http://www.midtownatlantana.com)

**Idaho:** 2-4 de abril; XV Convenção da Região Southern Idaho; Ponto da Liberdade; Owyhee Plaza Hotel, Boise; reservas de hotel: 800.233.4611; informações sobre o evento: +1.208.442.2220; endereço para correspondência: Southern Idaho Region, Box 96, Caldwell, ID 83605, EUA; [www.sirna.org](http://www.sirna.org)

**Illinois:** 2-4 de abril; XIII Convenção da Área Rock River; Nossa Mensagem é de Esperança, A Promessa é de Liberdade; Ramada Inn, South Beloit; reservas de hotel: +1.815.389.3481; inscrições: +1.815.316.3041; informações sobre o evento: +1.815.962.1384; endereço para correspondência: 5301 E State St, Ste 318, Rockford, IL 61108, EUA; [www.wisconsinna.org](http://www.wisconsinna.org)

**2)** 16-18 de abril; 11ª Acampamento Anual Descoberta da Liberdade; Pere Marquette State Park, Grafton; inscrições: +1.618.530.4730; informações sobre o evento: +1.618.254.8203; endereço para correspondência: Metro East Area Ways and Means, 2808 North St, Alton, IL 62002, EUA

**Indiana:** 9-11 de abril; XVIII Convenção da Região Kentuckiana; Executive Inn, Evansville; reservas de hotel: +1.877.424.0888; inscrições: +1.812.491.3045; informações sobre o evento: +1.812.437.5086; endereço para correspondência: KRCNA XVIII, Box 3332, Evansville, IN 47732-3332, EUA

**Iowa:** 2-4 de julho; XXI Convenção Regional de Iowa; Holiday Inn, Davenport; reservas de hotel: +1.563.391.1230; informações sobre o evento: +1.309.786.1404; inscrições: +1.563.210.1003; endereço para correspondência: IRCNA XXI, Box 524, Bettendorf, IA 52722, EUA

**Kansas:** 9-11 de abril; Convenção da Região Mid-America; Hyatt Regency Hotel, Wichita; reservas de hotel: 800.243.2546; inscrições: +1.785.227.4241; endereço para correspondência: MARCNA, Box 422, Lindsborg, KS 67456, EUA; [www.marscna.net](http://www.marscna.net)

**Louisiana:** 28-30 de maio; XXII Convenção da Região Louisiana; Hampton Inn/Louisiana Convention Center, Alexandria; reservas de hotel: +1.318.487.8500; inscrições: +1.318.449.1589; endereço para correspondência: LRCNA XXII, Box 7045, Alexandria, LA 71306-0045, EUA

**Maryland:** 16-18 de abril; XVIII Convenção da Região Chesapeake & Potomac; Ocean City Convention Center, Ocean City; endereço para correspondência: Chesapeake & Potomac Region, Box 1704, LaPlata, MD 20640, EUA

**Michigan:** 8-11 de abril; XII Convenção das Áreas de Detroit; Marriott Hotel at the Renaissance, Detroit; reservas de hotel: +1.313.568.8000; inscrições: +1.313.526.8253; informações sobre o evento: +1.313.865.5203; endereço para correspondência: Detroit Areas, Box 32603, Detroit, MI 48232, EUA; <http://michigan-na.org/dacna/>

**2)** 1-4 de julho; XX Convenção Regional de Michigan; Comemorando Vinte Anos de Liberdade; Valley Plaza Resort, Midland; reservas de hotel: +1.989.496.2700; informações sobre o evento: +1.517.402.0474; endereço para correspondência: Michigan Region, Box 21051, Lansing, MI 48909, EUA; [www.michigan-na.org/mrcna](http://www.michigan-na.org/mrcna)

**Minnesota:** 30 de abril-2 de maio; MNNAC XI; Simplicidade é a Chave; Holiday Inn, St. Cloud; reservas de hotel: 800.HOLIDAY; informações sobre o evento: +1.320.230.2188; endereço para correspondência: MNNAC XI, Box 728, Sauk Rapids, MN 56379-0728, EUA

**2)** 28-31 de maio; XXI Vigor Espiritual; Fair Hills Resort, Detroit Lakes; reservas de hotel: 800.323.2849; informações sobre o evento: +1.218.287.6012; endereço para correspondência: Upper Midwest Region, Box 174, Fargo, ND 58107-0174, EUA; [www.umrna.com](http://www.umrna.com)

**3)** 16-18 de julho; PIG; Country Camping, Isanti; reservas de hotel: +1.763.444.9626; endereço para correspondência: South Suburban Fireside Area, Box 2583, Invergrove Hgts, MN 55076, EUA; [www.naminnesota.org](http://www.naminnesota.org)

**Mississippi:** 15-17 de outubro; XXII Convenção Regional do Mississippi; Executive Inn, Tupelo; reservas de hotel: +1.662.841.2222; informações sobre o evento: +1.662.422.2368, +1.662.401.6609, +1.662.512.8940; endereço para correspondência: Mississippi Region, Box 892, Iuka, MS 38852, EUA; [www.mrscna.com/2004convention.html](http://www.mrscna.com/2004convention.html)

**Missouri:** 8-10 de outubro; SLACNA I; Ficar Conectado Levando a Mensagem; Millennium Hotel, St. Louis; reservas de hotel: 800.325.7353; informações sobre o evento: +1.314.771.9902, +1.314.531.5435, +1.314.832.1699; endereço para correspondência: St. Louis Area, Box 3540, St Louis, MO 63143, EUA; [www.slacna.com](http://www.slacna.com)

**Montana:** 11-13 de junho; 16º Encontro Anual de Montana; Boulder Hot Springs, Boulder; reservas de hotel: +1.406.442.4705; inscrições: +1.406.442.4705; informações sobre o evento: +1.406.442.4705; endereço para correspondência: Montana Region, Box 36, Helena, MT 59624, EUA; [www.namontana.com](http://www.namontana.com)

**New Hampshire:** 25-27 de junho; XIV Irmandade no Campo; Apple Hill Campground, Bethlehem; reservas de hotel: +1.603.645.4777; informações sobre o evento: +1.603.223.2573; endereço para correspondência: Granite State Area, Box 5171, Bethlehem, NH, EUA; [www.gsana.org](http://www.gsana.org)

**2)** 30 de junho-1 de julho; III Convenção da Área Granite State; Forte Desejo; Sheraton Nashua Hotel, Nashua; reservas de hotel: +1.603.888.9970; inscrições: +1.603.232.4995; informações sobre o evento: +1.978.649.2554; endereço para correspondência: Granite State Area, Box 5171, Manchester, NH 03108-5171, EUA; [www.gsana.org](http://www.gsana.org)

**Nova Jérsei:** 4-6 de junho; XIX Convenção Regional de New Jersey; Clarion Hotel and Conference Center, Cherry Hill; reservas de hotel: +1.856.428.2300; informações sobre o evento: +1.732.571.0252, +1.856.863.0235, +1.732.895.1248; endereço para correspondência: New Jersey Region, Box 134, Fords, NJ 08863, EUA; <http://www.njrcna.org/>

**Nova Iorque:** 28-30 de maio; I Área Heart of New York; Unidade do Coração; Sheraton Syracuse University Hotel, Syracuse; reservas de hotel: 800.395.2105; inscrições: +1.315.876.2628; informações sobre o evento: +1.315.469.4740, +1.315.424.7524; endereço para correspondência: Heart of New York Area, Box 1075, Syracuse, NY 13201-1075, EUA

**2)** 28-31 de maio; XVII Liberdade; Mantenha a Simplicidade; New York Hilton and Towers, New York; reservas de hotel: 800.445.8667; inscrições: +1.212.242.8140; informações sobre o evento: +1.212.242.8140; endereço para correspondência: Greater New York Region, 154 Christopher St, Ste 1A, New York, NY 10014, EUA; [www.newyorkna.org/freedom/index.html](http://www.newyorkna.org/freedom/index.html)

**3)** 11-13 de junho; VI Acampamento do Despertar Espiritual; Chenango Valley State Park, Chenango Forks; reservas de hotel: +1.607.724.5996; endereço para correspondência: Triple Cities Area, Box 422, Binghamton, NY 13901, EUA

**4)** 23-25 de julho; V Iluminando o Caminho; Sheraton Long Island Hotel, Hauppauge; reservas de hotel: 800.325.3535; [www.sasna.org](http://www.sasna.org)

**5)** 23-25 de julho; XV Convenção da Região Northern New York; Promessa de Liberdade; The Owego Treadway, Owego; reservas de hotel: +1.607.687.4500; informações sobre o evento: +1.607.722.0565, +1.607.624.3150; inscrições: +1.607.772.6065; prazo para envio de fitas: 12 de junho; endereço para correspondência: Northern New York Region, Box 395, Binghamton, NY 13902, EUA; <http://66.175.31.250/nnyrcna/xv/>

**Ohio:** 28-30 de maio; OCNA XXII; Liberdade Através da Unidade; Best Western Springdale Hotel, Springdale; reservas de hotel: +1.513.671.6600; informações sobre o evento: +1.513.385.4931; inscrições: +1.513.505.6298; endereço para correspondência: Hamilton-Middletown Area, Box 1121, West Chester, OH 45071-1221, EUA

**2)** 2-4 de julho; V Convenção da Área Dayton; Da Escuridão à Luz; Holiday Inn, Dayton; reservas de hotel: 800.465.4329; inscrições: +1.937.422.3681; informações sobre o evento: +1.937.361.3486, +1.937.223.2072; endereço para correspondência: Dayton Area, Box 3156, Dayton, OH 45401-3156, EUA

**Oklahoma:** 23-25 de abril; XVIII Convenção Regional de Oklahoma; Holiday Inn, Stillwater; reservas de hotel: +1.405.372.0800; inscrições: +1.918.289.3897; endereço para correspondência: Oklahoma Region, 129 Lake Country, Mannford, OK 74044, EUA; [www.okna.org](http://www.okna.org)

**Pensilvânia:** 9-11 de abril; XIX Convenção da Região Greater Philadelphia; Radisson Hotel Valley Forge, King of Prussia; reservas de hotel: +1.888.267.1500; informações sobre o evento: +1.215.844.7185, +1.267.241.3446; endereço para correspondência: Greater Philadelphia Region, 6212 Ridge Ave, Philadelphia, PA 19121, EUA; [www.naworks.org](http://www.naworks.org)

**2)** 6-8 de agosto; IX Convenção da Área Williamsport; Nenhuma Montanha é Alta Demais; Quanto Mais Ampla a Base, Mais Alto o Ponto da Liberdade; Genetti Hotel, Williamsport; reservas de hotel: 800.321.5006; inscrições: +1.570.327.1962; endereço para correspondência: Williamsport Area, Box 871, Williamsport, PA 17701, EUA; [www.marscna.org/wanaconvention.com](http://www.marscna.org/wanaconvention.com)

**Tennessee:** 30 de abril-2 de maio; NA em Maio; Meeman-Shelby Forest State Park, Memphis; inscrições: +1.901.458.2456; informações sobre o evento: +1.901.722.3823, +1.901.413.1458; endereço para correspondência: West Tennessee Area, Box 111105, Memphis, TN 38111, EUA

**2)** 14-16 de maio; KISS Kampout 2004; Valley View Christian Camp, Greenbrier; informação sobre acampamento/alojamento: +1.615.310.9286; informações sobre o evento: +1.615.310.9286

**3)** 20-22 de agosto; VI Unidade; Millennium Maxwell Hotel, Nashville; inscrições: +1.615.573.0474; informações sobre o evento: +1.615.424.8488, +1.615.589.9550; prazo para envio de fitas: 1 de julho; endereço para correspondência: Middle Tennessee Area, Box 282232, Nashville, TN 37228, EUA

**Texas:** 8-11 de abril; 19ª Convenção Anual da Região Lone Star; Viver o Sonho; Westin Park Central, Dallas; reservas de hotel: +1.972.385.3000; informações sobre o evento: 800.747.8972; endereço para correspondência: Lone Star Region, 1510 Randolph, Ste 205, Carrollton, TX 75006, EUA; [www.lsrna.com](http://www.lsrna.com)

**2)** 28-30 de maio; II Convenção Estadual do Texas; A Jornada Continua; The Victorian Condo Hotel and Conference Center, Galveston; reservas de hotel: 800.231.6363; [www.tscna.org](http://www.tscna.org)

**Virgínia:** 28-31 de maio; Acampamento de Maio; Hungry Mother Park/Lutheran Retreat Center, Marion; reservas de hotel: +1.276.628.1316

**Washington:** 14-16 de maio; XIX Convenção Regional de Washington/Northern Idaho; DoubleTree Hotel, Pasco; informações sobre o evento: +1.509.783.1108; endereço para correspondência: Washington/Northern Idaho Region, 2527 W Kennewick Ave, Ste 203, Kennewick, WA 99336, EUA

**2)** 25-27 de junho; SWANA XXII Retiro da Liberdade; Lewis River Campgrounds, Yacolt; informações sobre o evento: +1.360.737.3685, +1.503.307.6115; endereço para correspondência: Southwest Washington Area, Box 6085, Vancouver, WA 98668-6085, EUA; [http://www.geocities.com/~wnirna/freedom\\_retreat04](http://www.geocities.com/~wnirna/freedom_retreat04)

**Wisconsin:** 30 de abril-2 de maio; III Convenção do Crescimento; Ramada Inn City Center Downtown, Milwaukee; reservas de hotel: 800.228.2828; informações sobre o evento: +1.414.934.0331, +1.414.372.4285; endereço para correspondência: Inner City and Milwaukee Areas, 1424 S Muskego St, Milwaukee, WI 53204, EUA

**2)** 28-30 de maio; II Convenção da Área Inner City; Best Western Midway Hotel/Airport, Milwaukee; reservas de hotel: +1.877.461.8547; informações sobre o evento: +1.414.931.0147, +1.414.967.8979; inscrições: +1.414.225.3790; endereço para correspondência: Inner City Area, Box 12452, Milwaukee, WI 53212, EUA

**3)** 29-31 de outubro; WSNAC XXI; Montanhas de Recuperação; Park Plaza Hotel, Oshkosh; reservas de hotel: 800.365.4485; informações sobre o evento: +1.920.688.2422; endereço para correspondência: WSNAC XXI, 1110 Midway Rd, PMB 212, Menasha, WI 54952, EUA

**Wyoming:** 21-23 de maio; V Convenção da Região Upper Rocky Mountain; The Radisson, Casper; reservas de hotel: +1.307.266.6000; endereço para correspondência: URMRCNA, Box 40182, Casper, WY 82601, EUA

## Itália

**Rimini:** 30 de abril - 2 de maio; XXI Convenção Italiana de NA; Hotel Continental E Dei Congressi, Rimini; reservas de hotel: +39.0541.391300; [www.na-italia.it](http://www.na-italia.it)

## Japão

**Tóquio:** 17-20 de setembro; III Convenção Regional do Japão; Eu não consigo, Nós podemos!; National Olympics Memorial Youth Center, Tokyo; informações sobre o evento: +81.8054151801

## México

**Puerto Vallarta:** 19-22 de agosto; III Convenção da Região Ocidental; Começamos a Viver; endereço para correspondência: Matamoros #847, Colonia Centro CP 48300, Puerto Vallarta, Jalisco, México

## Nova Zelândia

**Wellington:** 22-24 de outubro; Viver o Programa; 9ª Convenção Regional de Aotearoa Nova Zelândia; The Boatshed, Wellington; inscrições: +64.49347280; informações sobre o evento: +64.274886255; prazo para envio de fitas: 1 de julho; endereço para correspondência: Aotearoa New Zealand Region, Box 9051, Wellington, New Zealand; [www.nzna.org/events.html](http://www.nzna.org/events.html)

## Peru

**Arequipa:** 14-16 de maio; X Convenção Regional Peruana; Casa de Retiro San Juan de Dios, Arequipa; informações sobre o evento: +511.9970.6609, +511.440.4040; endereço para correspondência: [yachaskay@yahoo.com](mailto:yachaskay@yahoo.com)

## Portugal

**Porto:** 3-4 de abril; XIV Convenção Nacional; Seminário de Vilar, Porto; informações sobre o evento: +0035.93660.7421; endereço para correspondência: Portugal NA, Apartado 4605, 4000-001, Oporto Codex



# Novos Produtos do WSO



## Dinamarquês

IP nº 1: *Quem, O Que, Como e Porque*

*Hvem, hvad, hvorfor og sådan*

Item No. DK-3101 Preço US\$ 0,21



## Sueco

IP nº 25: *Auto-Sustento: Princípio e Prática*

*Princípio e Prática*

*Självförsörjning: princip och tillämpning*

Item No. SW-3125 Preço US\$ 0,26



## Russo

*Livreto do Grupo*

*Буклет для Группы*

Item No. RU-1600 Preço US\$ 0,63

## Italiano

*Leituras do Grupo*

Item No. IT-9130 Preço US\$ 2,20

# GRUPO DE ESCOLHA

